

## Mini Invisible Earbuds InnovaGoods -

### INSTRUCTIONS

### ENGLISH

### WARNINGS

### IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Fully charge the battery before its first use. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

### ENGLISH

#### WARNINGS

#### IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Fully charge the battery before its first use. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

#### SPECIFICATIONS

- DC In: 5 V / 1 A
- Battery (base): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Charge time: 1.5 hrs approx.
- Battery (earbuds): Li-ion 30 mAh / 0.11 W
- Charge time: 1 hr ±15 mins approx.
- Use time: 4-5 hrs approx.
- BT 5.4 (2.400-2,483,5 GHz) + 4 mW
- Sensitivity: 114 ±3 dB
- Impedance: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD screen, microphone, control button
- USB-C cable and 2 silicone pads
- Base-case with magnetic charger
- Materials: ABS, silicone

#### INSTRUCTIONS

- To charge the Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, connect the USB-C cable included to the base and to a USB power source. The LCD screen will activate and flicker, indicating the level of charge (from 1 to 100); when fully charged, the maximum charge level will remain constant (100).
- The side bars on the LCD screen show the charging process for each earbud; When it is charged, the LED for each earbud will turn red and switch off.
- Remove both earbuds from the base at the same time. They will automatically pair after a few seconds. Activate the Bluetooth function on your smartphone. Wait for the «InnovaGoods» link to appear and accept it. If the pairing process is not successful, delete it from the smartphone, place the earbuds back in the base, take them out again and repeat the process once again. From now on, they will connect automatically to the previously linked device as long as it is within range (10 m max.). If you want to pair them to another device, you will need to unpair them from the previous one.
- The Mini Invisible Earbuds InnovaGoods have a function control button on each earbud:
  - Press the left or right button once: pause/play
  - Press the left button twice: increase the volume
  - Press the right button twice: reduce the volume
  - Press the left button three times: go to the next track
  - Press the right button three times: go back to the previous track or restart the track you are on
  - Press and hold the left or right button: activate the voice assistant
  - Answer incoming calls: press the left or right button once (press and hold to reject a call or to hang up).
  - The earbuds will automatically connect when they are taken out of the case-charging base and they will disconnect when placed back into it or after several minutes of inactivity.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Nine New Investments S.L. hereby declares that the Mini Invisible Earbuds InnovaGoods radioelectric equipment conforms to Directive 2014/53/EU. The full text for the declaration is available from the following Internet address: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

#### PRESERVATION AND MAINTENANCE

Fully charging the batteries is recommended so that they work correctly. Use a dry or slightly damp cloth to clean the device.

### FRANÇAIS

#### AVERTISSEMENTS

#### IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.

Veillez charger complètement la batterie de l'appareil avant de l'utiliser pour la première

fois. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même. Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- DC In : 5 V / 1 A
- Batterie (base) : Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Temps de charge : 1,5 h environ
- Batterie (écouteurs) : Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Temps de charge : 1 h ±15 min environ
- Temps d'utilisation : 4-5 h environ
- BT 5.4 (2.400-2,483,5 GHz) + 4 mW
- Sensibilité : 114 ±3 dB
- Impédance : 32 Ω
- THD : 1~3 %
- Écran LCD, microphone, bouton de commande
- Câble USB-C et 2 coussinets en silicone
- Base-étui de chargement magnétique
- Matériaux : ABS, silicone

#### MODE D'EMPLOI

- Pour charger Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, branchez le câble USB-C inclus dans la station de charge et sur une source d'alimentation USB. L'écran LCD s'activera et clignotera en indiquant le niveau de charge (de 1 à 100) ; lorsqu'il est complètement chargé, le niveau de charge maximum restera fixe (100).
- Les barres latérales de l'écran LCD indiquent le processus de charge de chacun des écouteurs ; la LED de chaque écouteur sera rouge et s'éteindra lorsqu'il sera chargé.
- Retirez les deux écouteurs de la base en même temps, ils se coupleront automatiquement après quelques secondes. Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone. Attendez que le lien « InnovaGoods » apparaisse et acceptez-le. Si le processus de jumelage n'a pas été effectué correctement, supprimez-le du smartphone, insérez les écouteurs dans la

base, retirez-les et refaites le processus de jumelage. À l'avenir, ils se connecteront automatiquement à l'appareil précédemment connecté à condition qu'il soit à sa portée (10 m max.). Si vous souhaitez le jumeler à un autre appareil, vous devez le déconnecter du précédent.

- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods dispose d'un bouton sur chaque écouteur pour contrôler ses fonctions :
  - Appuyer 1 fois sur le bouton gauche ou droit : pause/lecture
  - Appuyer 2 fois sur le bouton gauche : augmenter le volume
  - Appuyer 2 fois sur le bouton droit : diminuer le volume
  - Appuyer 3 fois sur le bouton gauche : passer à la piste suivante
  - Appuyer 3 fois sur le bouton droit : revenir à la piste précédente ou démarrer la même piste
  - Maintenir le bouton gauche ou droit enfoncé : activer l'assistant vocal
  - Répondre aux appels entrants : appuyer 1 fois sur le bouton gauche ou droit (maintenir enfoncé pour rejeter l'appel ou raccrocher).
  - Les écouteurs se connecteront automatiquement en les retirant du boîtier de base de charge et se déconnecteront en les replaçant à l'intérieur ou après plusieurs minutes d'inactivité.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Nine New Investments S.L. déclare que le type d'équipement radio Mini Invisible Earbuds InnovaGoods est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http s://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

#### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Il est recommandé de charger complètement les batteries pour leur bon fonctionnement. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec ou légèrement humidifié.

### ESPAÑOL

#### ADVERTENCIAS

#### IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Limpíelo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarán correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que

cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

#### ESPECIFICACIONES

- DC In: 5 V / 1 A
- Bateria (base): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Tiempo de carga: 1,5 h aprox.
- Bateria (auriculares): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Tiempo de carga: 1 h ±15 min aprox.
- Tiempo de uso: 4-5 h aprox.
- BT 5.4 (2.400-2,483,5 GHz) + 4 mW
- Sensibilidad: 114 ±3 dB
- Impedancia: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- Pantalla LCD, micrófono, botón de control
- Cable USB-C y 2 almohadillas de silicona
- Base-estuche de carga magnético
- Materiales: ABS, silicona

#### INSTRUCCIONES

- Para cargar Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, conecte el cable USB-C incluido en la base de carga y en una fuente de alimentación USB. La pantalla LCD se activará y parpadeará indicando el nivel de carga (de 1 a 100); cuando esté completamente cargado, el nivel de carga máximo se mantendrá fijo (100).
- Las barras laterales de la pantalla LCD muestran el proceso de carga de cada uno de los auriculares; el LED de cada auricular se verá rojo y se apagará cuando esté cargado.
- Retire de la base al mismo tiempo ambos auriculares, se emparejarán de forma automática pasados unos segundos. Active la función Bluetooth de su smartphone. Espere a que aparezca el enlace «InnovaGoods» y acéptelo. Si el proceso de enlace no se ha realizado correctamente, bórrelo del smartphone, introduzca los auriculares en la base, sáquelos y repita el proceso de enlace de nuevo. En el futuro, se conectarán al dispositivo previamente enlazado de forma automática siempre que esté dentro del radio de acción (10 m máx.). Si desea enlazarlo a otro dispositivo, deberá desenlazarlo del anterior.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods dispone de un botón en cada auricular para el control de sus funciones:
  - Pulsar 1 vez el botón izquierdo o derecho: pausar/reproducir
  - Pulsar 2 veces el botón izquierdo: aumentar el volumen
  - Pulsar 2 veces el botón derecho: disminuir el volumen
  - Pulsar 3 veces el botón izquierdo: pasar a la pista siguiente
  - Pulsar 3 veces el botón derecho: volver a la pista anterior o iniciar la misma pista
  - Mantener pulsado el botón izquierdo o derecho: activar el asistente de voz
  - Responder llamadas entrantes: pulsar 1 vez el botón izquierdo o derecho (mantener pulsado para rechazar o colgar).
  - Los auriculares se conectarán

automáticamente al extraerlos del estuche-base de carga y se desconectarán al volver a colocarlos dentro o tras varios minutos de inactividad.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Nine New Investments S.L. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente: https://www.innovagoo ds.com/certificados-innovagoods/

#### CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Se recomienda cargar completamente las baterías para su correcto funcionamiento. Para su limpieza, utilizar un paño seco o ligeramente humedecido.

### DEUTSCH

#### WARNUNG

#### WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF.

Batterie beim ersten Laden vollständig aufladen. Kompatibilität der Spannung der Stromquelle mit der des Geräts überprüfen. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Zur Vermeidung von Elektroschäden das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen, nicht mit feuchten Händen berühren und keine kratzenden Produkte zur Reinigung verwenden. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

#### EIGENSCHAFTEN

- Strom-Eingang (DC): 5 V / 1 A
- Akku (Basis): Li-Ion 200 mAh / 0,74 W
- Ladezeit: ca. 1,5 h
- Akku (Kopfhörer): Li-Ion 30 mAh / 0,11 W
- Ladezeit: ca. 1 h ±15 Min.
- Nutzungsdauer: ca. 4-5 h
- BT 5.4 (2.400-2,483,5 GHz) + 4 mW
- Sensitivität: 114 ±3 dB

- Impedanz: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD-Bildschirm, Mikrofon, Bedienknopf
- USB-C-Kabel und 2 Silikonpösterchen
- Basis: Magnetisches Lade-Etui
- Materialien: ABS, Silikon

#### ANLEITUNG

- Um die Mini Invisible Earbuds InnovaGoods aufzuladen, stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an die Lade-Basis und an eine USB-Stromquelle. Die LCD-Anzeige wird aktiviert und blinkt und zeigt den Ladestand an (von 1 bis 100). Wenn sie vollständig aufgeladen ist, bleibt der maximale Ladezustand unverändert (100).
- Die seitlichen Balken des LCD-Displays zeigen den Ladevorgang für jeden der Ohrhörer an. Die LED an jedem Ohrhörer leuchtet rot und schaltet sich aus, wenn er fertig aufgeladen ist.
- Nehmen Sie beide Earbuds gleichzeitig aus dem Etui. Nach einigen Sekunden werden sie automatisch gekoppelt. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone. Warten Sie, bis der Link "InnovaGoods" erscheint und akzeptieren Sie ihn. Wenn der Verlinkungsprozess nicht erfolgreich war, entfernen Sie den Link wieder vom Smartphone, stecken Sie die Earbuds wieder in das Etui, entnehmen Sie sie erneut und wiederholen Sie den Kopplungsvorgang. Nach der erfolgreichen Kopplung verbinden sich die Earbuds immer automatisch mit dem zuvor gekoppelten Gerät, sofern es sich in Reichweite befindet (max. 10 m). Wenn Sie sie mit einem anderen Gerät koppeln möchten, müssen Sie die Kopplung mit dem ersten Gerät aufheben.
- Die Mini Invisible Earbuds InnovaGoods haben eine Taste auf jedem Ohrhörer, um ihre Funktionen zu steuern:
  - Linke oder rechte Taste 1 Mal drücken: Pause/Wiedergabe
  - Linke Taste zweimal drücken: Lautstärke erhöhen
  - Rechte Taste zweimal drücken: Lautstärke verringern
  - Linke Taste dreimal drücken: zum nächsten Titel springen
  - Rechte Taste dreimal drücken: Rückkehr zum vorherigen Titel oder Start des gleichen Titels
  - Linke oder rechte Taste gedrückt halten: Sprachassistent aktivieren
  - Eingehende Anrufe annehmen: linke oder rechte Taste einmal drücken (zum Abweisen oder Auflegen gedrückt halten).
  - Die Kopfhörer verbinden sich automatisch, wenn sie aus dem Lade-Etui genommen werden, und schalten sich aus, wenn sie wieder hineingesteckt werden oder wenn sie einige Minuten lang nicht benutzt werden.

#### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Nine New Investments S.L., dass die Funkausrüstung Mini Invisible Earbuds InnovaGoods mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

#### INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

Es wird empfohlen, die Akkus für ihr ordnungsgemäßes Funktionieren vollständig

## Mini Invisible Earbuds InnovaGoods -

aufzuladen. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

### ITALIANO

**AVVERTENZE**

**IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.** Caricare completamente la batteria la prima volta. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abbarsivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazione contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

**SPECIFICHE**

- DC In: 5 V / 1 A
- Batteria (base): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Tempo di ricarica: 1,5 h circa
- Batteria (auricolari): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Tempo di ricarica: 1 h ±15 min circa
- Tempo di utilizzo: 4-5 h circa
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Sensibilità: 114 ±3 dB
- Impedenza: 32 Ω
- THD: 1~3%
- Display LCD, microfono, pulsante di controllo
- Cavo USB-C e 2 cuscinetti in silicone
- Base-astuccio di ricarica magnetico
- Materiali: ABS, silicone

**ISTRUZIONI**

- Per ricaricare Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, collegare il cavo USB-C incluso nella base di ricarica e a una fonte di alimentazione USB. Il display LCD si attiverà e lampeggerà indicando il livello di carica (da 1 a 100); quando è completamente carico, il livello di carica massimo rimarrà fisso (100).
- Le barre laterali del display LCD mostrano il processo di ricarica di ciascun auricolare; il LED di ciascun auricolare

- apparirà rosso e si spegnerà quando è carico.
- Rimuovere dalla base contemporaneamente entrambe le cuffie, si abbineranno automaticamente dopo pochi secondi. Attivare la funzione Bluetooth del proprio smartphone. Attendere che appaia il link "InnovaGoods" e accettarlo. Se il processo di collegamento non è stato eseguito correttamente, cancellarlo dallo smartphone, inserire gli auricolari nella base, rimuoverli e ripetere nuovamente il processo di collegamento. In futuro, si collegheranno automaticamente al dispositivo precedentemente abbinato purché si trovi all'interno del raggio d'azione (10 m max). Se si desidera collegarlo a un altro dispositivo, è necessario scollegarlo dal precedente.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods dispone di un pulsante su ogni auricolare per il controllo delle sue funzioni:
  - Premere 1 volta il pulsante sinistro o destro: mettere in pausa/riprodurre
  - Premere 2 volte il pulsante sinistro: aumentare il volume
  - Premere 2 volte il pulsante destro: diminuire il volume
  - Premere 3 volte il pulsante sinistro: passare alla traccia successiva
  - Premere 3 volte il pulsante destro: tornare alla traccia precedente o avviare la stessa traccia
  - Tenere premuto il pulsante sinistro o destro: attivare l'assistente vocale
  - Rispondere alle chiamate in arrivo: premere 1 volta il pulsante sinistro o destro (tenere premuto per rifiutare o riagganciare).
  - Gli auricolari si collegheranno automaticamente quando vengono rimossi dalla custodia di ricarica e si scollegheranno quando vengono riposizionati all'interno o dopo diversi minuti di inattività.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, Nine New Investments S.L. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Mini Invisible Earbuds InnovaGoods è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.innovagoods.com/certif icados-innovagoods/

**CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE**

Si consiglia di caricare completamente le batterie per il corretto funzionamento. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito.

## PORTUGUÊS

**ADVERTÊNCIAS**

**IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.** Carregue totalmente a bateria antes de usar o aparelho pela primeira vez. Assegure-se de que a tensao da fonte de alimentação corresponde com a do aparelho. Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrola. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em

líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um residuo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conserve o manual para consultas posteriores. Descarte este artigo conforme a diretiva europea 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

**ESPECIFICAÇÕES**

- DC In: 5 V / 1 A
- Bateria (base): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Tempo de carregamento: 1,5 h aprox.
- Bateria (auriculares): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Tempo de carregamento: 1 h ±15 min aprox.
- Tempo de uso: 4-5 h aprox.
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Sensibilidade: 114 ±3 dB
- Impedância: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- Ecrã LCD, microfone, botão de controlo
- Cabo USB-C e 2 almofadas de silicone
- Base-estojó de carregamento magnético
- Materialis: ABS, silicone

**ISTRUÇÕES**

- Para carregar o Mini Invisible Earbuds InnovaGoods ligue o cabo USB-C incluído à base de carregamento e a uma fonte de alimentação USB. O ecrã LCD ativa-se e fica intermitente indicando o nível de carga (de 1 a 100). Quando completamente carregado, o nível de carga máxima permanece fixo (100).
- As barras laterais no ecrã LCD mostram o processo de carregamento de cada um dos auriculares. O LED de cada auricular ilumina-se no vermelho e desliga-se quando carregado.
- Retire ambos os auriculares da base ao mesmo tempo e estes irão emparelhar-se automaticamente passado alguns segundos. Ative a função de Bluetooth no smartphone. Aguarde até aparecer a ligação «InnovaGoods» e aceite-a. Se o processo de emparelhamento não foi corretamente concluído, elimine a ligação do smartphone, coloque os auriculares na base, retire-os novamente e repita o processo. No futuro, irão ligar-se automaticamente ao dispositivo sempre que estiverem no mesmo raio de ação (10 m máx.). Se pretender ligá-los a outro dispositivo, terá de desligar primeiro o anterior.
- Os Mini Invisible Earbuds InnovaGoods têm um botão em cada auricular para controlar as respetivas funções:

- Premir 1 vez o botão esquerdo ou direito: pausar/reproduzir
- Premir 2 vezes o botão esquerdo: aumentar o volume
- Premir 2 vezes o botão direito: diminuir o volume
- Premir 3 vezes o botão esquerdo: passar à faixa seguinte
- Premir 3 vezes o botão direito: voltar à faixa anterior ou repetir a mesma faixa
- Manter o botão esquerdo ou direito premido: ativar o assistente de voz
- Atender chamadas: premir 1 vez o botão esquerdo ou direito (manter premido para rejeitar ou desligar).
- Os auriculares ligam-se automaticamente ao serem removidos do estojó-base e desligam-se quando os volta a colocar no mesmo ou após vários minutos de inatividade.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Pela presente, a Nine New Investments S.L. declara que o tipo de equipamento radioelétrico Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no endereço de Internet a seguir: h ttps://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

**CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO**

Recomenda-se carregar completamente as baterias para o correto funcionamento. Para limpar, utilizar um pano seco ou ligeiramente humedecido.

## NEDERLANDS

**WAARSCHUWINGEN**

**BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN.** Laad de batterij volledig de eerste keer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruik reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Apparaatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvorschriften voor recycling. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn

2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

**SPECIFICATIES**

- DC In: 5 V / 1 A
- Batterij (basis): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Laadtijd: ongeveer 1,5 uur.
- Batterij (oordopjes): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Laadtijd: 1 uur en ±15 min ongeveer.
- Gebruikstijd: ongeveer 4-5 uur.
- BT 5.4 (2400-2483,5 GHz) + 4 mW
- Gevoeligheid: 114 ±3 dB
- Impedantie: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD-scherm, microfoon, bedieningsknop
- USB-C-kabel en 2 siliconen kussentjes
- Magnetische oplaadhouder
- Materialen: ABS, siliconen

**I NSTRUCTIES**

- Om de Mini Invisible Earbuds InnovaGoods op te laden, sluit u de meegeleverde USB-C-kabel aan op het oplaadstation en op een USB-stroombron. Het LCD-scherm wordt geactiveerd en knippert om het oplaadniveau aan te geven (van 1 tot 100); wanneer volledig opgeladen, blijft het maximale oplaadniveau vaststaan (100).
- De zijbalken op het LCD-scherm tonen het oplaadproces van elk oordopje; het ledlampje op elk oordopje is rood en gaat uit als deze opgeladen is.
- Haal beide oortjes tegelijkertijd uit de houder, na een paar seconden worden ze automatisch gekoppeld. Activeer de Bluetooth-functie op uw smartphone. Wacht tot de link "InnovaGoods" verschijnt en accepteer deze. Als het koppelingsproces niet is gelukt, verwijder de oortjes dan van de smartphone, plaats deze in de houder, verwijder de oortjes en herhaal het koppelingsproces. In de toekomst maken deze automatisch verbinding met het eerder gekoppelde apparaat zolang het binnen bereik is (max. 10 m). Als u de oortjes met een ander apparaat wilt koppelen, moet u de koppeling met het vorige apparaat ongedaan maken.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods beschikken over een knop op elk oortje om de functies te bedienen:
  - 1 keer op de linker- of rechterknop drukken: pauzeren/afspelen
  - 2 keer op de linkerknop drukken: het volume hoger zetten
  - 2 keer op de rechterknop drukken: het volume lager zetten
  - 3 keer op de linkerknop drukken: doorgaan naar het volgende nummer
  - 3 keer op de rechterknop drukken: terugkeren naar het vorige nummer of hetzelfde nummer opnieuw starten
  - De linker- of rechterknop ingedrukt houden: stemassistent activeren
  - Inkomende oproepen beantwoorden: 1 keer op de linker- of rechterknop drukken (houd een van de knoppen ingedrukt om de oproep te negeren of om op te hangen).
  - De oortjes worden automatisch ingeschakeld wanneer ze uit het oplaadstation worden gehaald en uitgeschakeld wanneer ze weer in het oplaadstation worden geplaatst of na enkele minuten inactiviteit.

**VERKLARING VAN CONFORMITEIT**

Hierbij verklaart Nine New Investments S.L. dat de radioapparatuur Mini Invisible Earbuds InnovaGoods in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op de volgende website: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

**BEWAARINSTRUCTIES EN ONDERHOUD**

We raden aan om de batterijen volledig op te laden voor een correcte werking van de oortjes. Als u de oortjes wilt schoonmaken, gebruikt u dan een droge of enigszins vochtige doek.

### POLSKI

**OSTRZEŻENIA**

**WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.** Naładuj baterię do pełna podczas pierwszego ładowania. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykaj mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Przeczytaj instrukcje uważnie przed pierwszym użyciem. Zachowaj instrukcję obsługi na wypadek dalszych pytań. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

**SPECYFIKACJA**

- Wejście DC: 5 V / 1 A
- Bateria (podstawa): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Czas ładowania: ok. 1,5 h
- Bateria (słuchawki): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Czas ładowania: ok. 1 h ±15 min
- Czas użytkowania: ok. 4-5 h
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Czułość: 114 ±3 dB
- Impedancja: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- Wyświetlacz LCD, mikrofon, przycisk sterujący

- Kabel USB-C i 2 wkładki silikonowe
- Magnetyczne etui-ładowarka
- Materialy: ABS, silikon

**InnovaGoods®**
**INSTRUKCJE UŻYCIA**
**agoods.com**

- W celu naładowania Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, podłącz dołączony kabel USB-C do stacji ładującej i do źródła zasilania USB. Wyświetlacz LCD włączy się i znacznie migać, wskazując poziom naładowania (od 1 do 100); po pełnym naładowaniu maksymalny poziom naładowania pozostanie stały (100).
- Boczne paski wyświetlacza LCD pokazują proces ładowania każdego zestawu słuchawkowego; dioda LED na każdym zestawie słuchawkowym zaświeci się na czerwono i zgaśnie po naładowaniu.
- Wymij obie słuchawki z podstawki w tym samym czasie, a po kilku sekundach zostaną one automatycznie sparowane. Aktywuj funkcję Bluetooth w smartfonie. Poczekaj na pojawienie się łącza "InnovaGoods" i zaakceptuj je. Jeśli proces parowania nie powiódł się, odłącz łącze od smartfona, włóż zestaw słuchawkowy do stacji dokującej, odłącz go i powtórz proces parowania ponownie. W przyszłości słuchawki automatycznie połączą się z poprzednio sparowanym urządzeniem, o ile będzie ono w zasięgu (maks. 10 m). Jeśli chcesz sparować je z innym urządzeniem, musisz wpiwer odłączyć je od poprzedniego urządzenia.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods posiada przycisk na każdej słuchawce do sterowania jej funkcjami:
  - Jednokrotne naciśnięcie lewego lub prawego przycisku: pauza/odtworzenie
  - Dwukrotne naciśnięcie lewego przycisku: zwiększenie głośności
  - Dwukrotne naciśnięcie prawego przycisku: zmniejszenie głośności
  - Trzykrotne naciśnięcie lewego przycisku: przejście do następnego utworu
  - Trzykrotne naciśnięcie prawego przycisku: powrót do poprzedniej ścieżki lub rozpoczęcie tej samej ścieżki
  - Naciśnięcie i przytrzymanie lewego lub prawego przycisku: aktywacja asystenta głosowego
  - Odbieranie połączeń przychodzących: naciśnij raz lewy lub prawy przycisk (naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie lub rozłączyć się).
  - Słuchawki włączą się automatycznie po wyjęciu ze stacji dokującej i wyłączą po ponownym umieszczeniu w stacji dokującej lub po kilku minutach bezczynności.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Niniejszym Nine New Investments S.L. oświadcza, że urządzenie radiowe typu Mini Invisible Earbuds InnovaGoods jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

**KONSERWACJA I UTRZYMANIE**

Zaleca się pełne naładowanie akumulatorów w celu zapewnienia prawidłowego działania. Do czyszczenia należy używać suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

**InnovaGoods®**
**www.innovagoods.com**

### MAGYAR

## Mini Invisible Earbuds InnovaGoods -

### FIGYELMEZTETÉSEK

#### FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A

JÖVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ. Első alkalommal teljesen töltse fel az akkumulátort. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltetészerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szükség lehet rá! Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

#### MŰSZAKI JELLEMZŐK

- DC bemenet: 5 V / 1 A
- Akkumulátor (töltőtok): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- A teljes töltőtség eléréséhez szükséges idő: kb. 1,5 óra
- Akkumulátor (fülhallgató): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- A teljes töltőtség eléréséhez szükséges idő: kb. 1 óra ±15 perc
- Használati idő: kb. 4-5 óra
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Érzékenység: 114 ±3 dB
- Impedancia: 32 Ω
- THD: 1~3%
- LCD kijelző, mikrofon, vezérlőgomb
- USB-C kábel és 2 db szilikonpárna
- Mágneses töltőtok
- Anyagösszetétel: ABS műanyag, szilikon

#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A Mini Invisible Earbuds InnovaGoods fülhallgató töltéséhez csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a töltőtokhoz és egy USB áramforráshoz. Az LCD kijelző ekkor bekapcsol, és villogva jelzi a töltőtségi szintet (1-től 100-ig); amikor a készülék teljesen feltöltött, a maximális töltőtségi szint állandó marad (100).
- Az LCD kijelző oldalsávjai mutatják az egyes fülhallgatók töltési állapotát; a LED mindkét fülhallgatón pirosan világít és kikapcsol, amikor a fülhallgatók feltöltődtek.
- Vegye ki mindkét fülhallgatót egyszerre az tokból: a két fülhallgató automatikusan csatlakozik egymáshoz néhány

másodperc múlva. Kapcsolja be okostelefonján a Bluetooth funkciót. Várja meg, amíg megjelenik az „InnovaGoods” eszköz, majd csatlakoztassa két készüléket. Ha nem sikerült a fülhallgató a készülékkel párosítani, akkor törölje ki a terméket az okostelefonból, helyezze a fülhallgatót a tokba, majd vegye ki újra, és ismétélje meg a párosítási folyamatot. A jövőben a fülhallgató automatikusan csatlakozni fog a már korábban használt készülékhez, amennyiben az hatótávolságon belül van (max. 10 m). Ha egy másik eszközzel szeretné összekapcsolni, akkor először le kell választania a fülhallgatót az előző készülékről.

- A Mini Invisible Earbuds InnovaGoods fülhallgatókon egy-egy gomb található az alábbi funkciók elvégzésére:
  - Nyomja meg egyszer a bal- vagy jobboldali gombot a lejtászás elindításához vagy szüneteltetéséhez
  - Nyomja meg kétszer a baloldali gombot a hangerő növeléséhez
  - Nyomja meg kétszer a jobboldali gombot a hangerő csökkentéséhez
  - Nyomja meg háromszor a baloldali gombot ahhoz, hogy a következő zeneszámra lépjen
  - Nyomja meg háromszor a jobboldali gombot ahhoz, hogy visszalépjen a zeneszám elejére vagy az előző zenezámra
  - Tartsa lenyomva a bal- vagy jobboldali gombot a hangalapú asszisztens bekapcsolásához/li>
  - Nyomja meg egyszer a bal- vagy jobboldali gombot, ha fel szeretné venni a bejövő hívást (vagy tartsa lenyomva, ha el szeretné utasítani a hívást)
  - A fülhallgató automatikusan bekapcsol, amikor kiveszi a tokból, illetve kikapcsol, amikor visszahelyezi a tokba, vagy ha néhány percg nem használja.

#### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Nine New Investments S.L. ezennel kijelenti, hogy a Mini Invisible Earbuds InnovaGoods rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az európai uniós Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

#### KARBANTARTÁS

A megfelelő működéshez ajánlott az akkumulátorokat teljesen feltölteni. Tisztításhoz használjon száraz vagy enyhén nedves törlőrongyot.

## ROMÂNĂ

#### ATENȚIE!

#### IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE

PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. Încărcați bateria complet prima dată. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se incurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea unei surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru

funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este pornit. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

#### SPECIFICAȚII

- DC In: 5 V / 1 A
- Baterie (bază): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Timp de încărcare: aprox. 1,5 h
- Baterie (căști): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Timp de încărcare: aprox. 1 h ±15 min
- Timp de utilizare: aprox. 4-5 h
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Sensibilitate: 114 ±3 dB
- Impedanță: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- Ecran LCD, microfon, buton de control
- Cablu USB-C și 2 plăcuțe din silicon
- Carcasă de bază cu încărcare magnetică
- Materiale: ABS, silicon

#### INSTRUCȚIUNI

- Pentru a încărca Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, conectează cablul USB-C inclus în baza de încărcare și la o sursă de alimentare USB. Ecranul LCD se va activa și va lumina intermitent indicând nivelul de încărcare (de la 1 la 100); când este complet încărcat, nivelul de încărcare maxim se va menține fix (100).
- Barele laterale de pe afișajul LCD arată procesul de încărcare pentru fiecare dintre căști; LED-ul de pe fiecare cască va fi roșu și se va stinge atunci când este încărcată.
- Scoate ambele căști de la bază în același timp, acestea se vor împerechea automat după câteva secunde. Activează funcția Bluetooth pe smartphone-ul tău. Așteaptă să apară linkul «InnovaGoods» și acceptă-l. Dacă procesul de împerechere nu a avut succes, scoate-l din smartphone, introdu căștile în suport, scoate-le și repetă din nou procesul de împerechere. În viitor, acestea se vor conecta automat la dispozitivul conectat anterior, atâta timp cât acesta se află în raza de acțiune (max. 10 m). Dacă dorești să îl conectezi la un alt dispozitiv, trebuie să îl decuplezi de la cel anterior.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods este prevăzut cu un buton în fiecare cască pentru controlul funcțiilor sale:
  - Apasă 1 dată butonul stâng sau drept: pauză/reproducere
  - Apasă de 2 ori butonul stâng: mărăște volumul
  - Apasă de 2 ori butonul drept: redu volumul
  - Apasă de 3 ori butonul stâng: treci la următoarea piesă
  - Apasă de 3 ori el butonul drept: întoarce-

- te la piesa anterioară sau repetă aceeași piesă
- Menține apăsat butonul stâng sau drept: activează asistentul vocal
- -Răspunde la apelurile de primire: apasă 1 dată butonul stâng sau drept (menține apăsat pentru a refuza sau a termina apelul).
- Căștile vor porni automat atunci când sunt scoase din carcasa de încărcare și se vor opri atunci când sunt puse din nou în carcasă sau după câteva minute de inactivitate.

#### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Nine New Investments S.L. declară că tipul de echipament radioelectric Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil pe adresa de Internet următoare: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

#### CONSERVARE ȘI MENTENANȚĂ

Se recomandă să încarci complet bateriile pentru o funcționare corectă. Pentru a curăța produsul, utilizează o cârpă uscată sau ușor umezită.

## DANSK

#### ANBEFALINGER

#### VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE

BRUG. Oplad batteriet helt første gang. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Læs grundigt instruktionerne før første brug. Gem manualen til efterfølgende konsultationer. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

#### SPECIFIKATIONER

- DC i : 5 V / 1 A
- Batteri (base): Li-ion 200 mAh / 0.74 W
- Opladningstid: Ca. 1,5 time.
- Batteri (høretelefoner): Li-ion 30 mAh / 0.11 W

- Opladningstid: Ca. 1 time ±15 min.
- Brugstid: Ca. 4-5 timer.
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Sensitivitet: 114 ±3 dB
- Impedans: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD skærm, mikrofon, kontrolknap
- USB-C kabel and 2 silikonepuder
- Basiskasse med magnetisk oplader
- Materialer: ABS, silikone

#### INSTRUKTIONER

- For at oplade Mini Invisible Earbuds InnovaGoods skal du tilslutte det medfølgende USB-C-kabel til basen og til en USB-strømkilde. LCD-skærmen aktiveres og flimrer, og viser opladningsniveauet (fra 1 til 100); når den er fuldt opladet, forbliver det maksimale opladningsniveau konstant (100).
- Sidebøjælkerne på LCD-skærmen viser opladningsprocessen for hver øreprop; når den er opladet, bliver LED-lyset for hver øreprop rødt og slukkes.
- Tag begge høretelefoner ud af basen samtidigt. De parres automatisk efter nogle få sekunder. Aktivér Bluetooth-funktionen på din smartphone. Vent på, at linket til "InnovaGoods" vises, og accepter. Hvis parringsprocessen ikke lykkes, skal du slette den fra smartphonen, sætte høretelefonerne tilbage i basen, tage dem ud igen og gentage processen en gang til. Fra nu af opretter de automatisk forbindelse til den tidligere forbundne enhed, så længe den er inden for rækkevidde (maks. 10 m). Hvis du vil parre dem med en anden enhed, skal du fjerne parringen fra den forrige.
- The Mini Invisible Earbuds InnovaGoods har en funktionsknap på hver høretelefon:
  - Tryk én gang på venstre eller højre knap: Pause/play
  - Tryk to gange på venstre knap: Øg lydstyrken
  - Tryk to gange på højre knap: Skru ned for lydstyrken
  - Tryk på venstre knap tre gange: Gå til næste sang
  - Tryk på højre knap tre gange: Gå tilbage til den forrige sang, eller genstart den sang, du er i gang med
  - Tryk og hold venstre eller højre knap nede: Aktivér stemmeassistenten
  - Besvar indkommende opkald: Tryk én gang på venstre eller højre knap (tryk og hold nede for at afvise et opkald eller lægge på).
  - Høretelefonerne tilsluttes automatisk, når de tages ud af opladningsbasen, og de frakobles, når de sættes tilbage i den, eller efter flere minutters inaktivitet.

#### OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Nine New Investments S.L. erklærer hermed, at Mini Invisible Earbuds InnovaGoods radioelektriske udstyr er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fulde udgave af erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.innova-goods.com/certificados-innovagoods/

#### PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Det anbefales at lade batterierne helt op, så de fungerer korrekt. Brug en tør eller let fugtig klud til at rengøre enheden.

## SVENSKA

#### VARNINGAR

#### ÖBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA

BRUK. Batteriet ska laddas helt fullt första gången. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lagg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd apparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Läs instruktionerna noggrant innan första användning. Spara manualen för eventuella följdfrågor. Kasserera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

#### SPECIFIKATIONER

- DC In: 5V / 1A
- Batteri (bas): Li-ion 200mAh / 0,74 W
- Laddningstid: ca 1,5 h
- Batteri (hörlurar): Li-ion 30mAh / 0,11 W
- Laddningstid: ca 1 h ±15 min
- Användningstid: ca 4-5 timmar.
- Bluetooth 5,4 (2400-2483,5 GHz) + 4 mW
- Känslighet: 114 ±3 dB
- Impedans: 32Ω
- THD (harmonisk dist): 1~3%
- LCD-skärm, mikrofon, kontrollknapp
- USB-C-kabel och 2 öronpluggar i silikon
- Magnetisk laddningsfodral
- Material: ABS, silikon

#### INSTRUKTIONER

- För att ladda Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, anslut USB-C-kabeln som ingår i laddningsfodralet och en USB-kontakt. LCD-skärmen aktiveras och blinkar för att indikera laddningsnivån (från 1 till 100); när den är fulladdad förblir den maximala laddningsnivån fast (100).
- Sidofälten på LCD-displayen visar laddningsprocessen för var och en av hörlurarna; LED-lampan på varje headset visas röd och stängs av när det laddas. Sa bort båda hörlurarna från basen samtidigt, de parkopplas automatiskt efter några sekunder. Aktivera Bluetooth-funktionen på din smartphone. Vänta tills länken "InnovaGoods" visas och acceptera den. Om länkningsprocessen inte har utförts korrekt, ta bort den från mobilen, sätt i hörlurarna i basen, ta bort dem och upprepa länkningsprocessen igen. I framtiden kommer de att anslutas till den tidigare anslutna enheten automatiskt så länge den ligger inom anslutningsområdet (max 10 m). Om du vill länka den till en annan enhet måste

du koppla bort den från den tidigare.

- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods har en knapp på varje headset för att styra dess funktioner:
  - Tryck på vänster eller höger knapp 1 gång: pausa/spela
  - Tryck på vänster knapp två gånger: öka volymen
  - Tryck på höger knapp två gånger: minska volymen
  - Tryck på vänster knapp 3 gånger: gå till nästa spår
  - Tryck på högerknappen 3 gånger: återgå till föregående spår eller starta samma spår
  - Håll vänster eller höger knapp intryckt: aktivera röstassistent
  - Svara på inkommande samtal: tryck på vänster eller höger knapp 1 gång (håll intryckt för att avvisa eller lägga på).
  - Hörlurarna ansluts automatiskt när de tas bort från laddningsfodralets och kopplas bort när de byts ut inom eller efter flera minuters inaktivitet.

#### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Nine New Investments S.L. försäkrar härmed att typen av radioutrustning Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande hemsida: https://www.innovagoo-ds.com/certificados-innovagoods/

#### FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

Det rekommenderas att ladda batterierna fullt för korrekt drift. För rengöring, använd en torr eller något fuktad trasa.

## InnovaGoods®

## SUOMI

#### VAROITUKSET

#### TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ

KÄYTTÖÄ VARTEN. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että virtälähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. dista se hieman kostealla liinalla. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään



## Mini Invisible Earbuds InnovaGoods -

και αποδεχτείτε τον. Εάν η διαδικασία σύζευξης δεν ήταν επιτυχής, διαγράψτε το από το smartphone, τοποθετήστε τα ακουστικά στη βάση, αφαιρέστε τα και επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης ξανά. Στο μέλλον, θα συνδέονται αυτόματα με τις συσκευές που είχαν επιτυχί σύζευξη στο παρελθόν, εφόσον είναι εντός εμβέλειας (μέγιστο 10 μέτρα). Εάν θέλετε να το αντιστοιχίσετε με άλλη συσκευή, πρέπει να το καταργήσετε από την προηγούμενη.

- Τα Mini Invisible Earbuds InnovaGoods διαθέτουν ένα κουμπί σε κάθε ακουστικό για τον έλεγχο των λειτουργιών του:
- Πατήστε το αριστερό ή το δεξί κουμπί μία φορά: παύση/αναπαράγωγη
- Πατήστε το αριστερό κουμπί δύο φορές: αυξήστε την ένταση του ήχου
- Πατήστε το δεξί κουμπί δύο φορές: μειώστε την ένταση του ήχου
- Πατήστε το αριστερό κουμπί 3 φορές: μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι
- Πατήστε το δεξί κουμπί 3 φορές: επιστρέψτε στο προηγούμενο κομμάτι ή ξεκινήστε το ίδιο κομμάτι
- Πατήστε πατημένο το αριστερό ή το δεξί κουμπί: ενεργοποιήστε τον φωνητικό βοηθό
- Απάντηση σε εισερχόμενες κλήσεις: πατήστε το αριστερό ή το δεξί κουμπί μία φορά (πατήστε παρατεταμένα για να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση).
- Τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα όταν αφαιρεθούν από τη θήκη φόρτισης και θα αποσυνδεθούν όταν τοποθετηθούν ξανά μέσα ή μετά από αρκετά λεπτά αδράνειας.

##### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με το παρόν, η Nine New Investments S.L. δηλώνει ότι το είδος του ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού Mini Invisible Earbuds InnovaGoods συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Ο πλήρης κείμενος της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμος στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

##### ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συνιστάται η πλήρης φόρτιση των μπαταριών για σωστή λειτουργία. Για να καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

## ČEŠTINA

##### UPOZORN?NÍ

**ΔΩΛΕΖΙΤΈ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUČÍ POUŽITÍ.** Před prvním použitím plně nabijte baterii. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozeně nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou

schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

##### SPECIFIKACE

- vstup DC: 5 V / 1 A
- baterie (základna): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- doba nabíjení: přibližně 1,5 h
- baterie (sluchátka): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- doba nabíjení: přibližně 1 h ± 15 min
- doba použití: přibližně 4–5 hodin
- BT 5.4 (2 400–2 483,5 GHz) + 4 mW
- citlivost: 114 ±3 dB
- impedance: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- obrazovka LCD, mikrofon, ovládací tlačítko
- kabel USB-C a 2 silikonové podložky
- základna – magnetické nabíjecí pouzdro
- materiály: ABS, silikon

##### POKYNY

- Chcete-li sluchátka Mini Invisible Earbuds InnovaGoods nabíjet, připojte přiložený kabel USB-C k základně a ke zdroji napájení USB. Displej LCD se aktivuje a blíká, což indikuje stav baterie (1 až 100); Po úplném nabití se nepřetržitě zobrazí maximální úroveň (100).
- Postranní pruhy na displeji LCD indikují proces nabíjení jednotlivých sluchátek; LED na každém sluchátku se rozsvítí červeně a po nabití zhasne.
- Vyjměte obě sluchátka ze základny současně, po několika sekundách se automaticky spárují. Aktivujte funkci Bluetooth na svém smartphonu. Počkejte, až se zobrazí odkaz „InnovaGoods“, a přijměte jej. Pokud proces párování nebyl úspěšný, smažte jej ze smartphonu, vložte sluchátka do základny, vyjměte je a postup opakujte. V budoucnu se automaticky připojí k dříve spárovanému zařízení, pokud je v dosahu (max. 10 m). Pokud chcete sluchátka spárovat s jiným zařízením, předchozí spárování je třeba zrušit.
- Každé z obou sluchátek Mini Invisible Earbuds InnovaGoods je vybaveno tlačítkem na ovládání funkcí:
  - Jednou stiskněte levé nebo pravé tlačítko: pozastavit/přehrát
  - Dvakrát stiskněte levé tlačítko: zvýšit hlasitost
  - Dvakrát stiskněte pravé tlačítko: snížit hlasitost
  - Třikrát stiskněte levé tlačítko: přejít na další skladbu
  - Třikrát stiskněte pravé tlačítko: vrátit se na předchozí skladbu nebo spustit stejnou skladbu
  - Podržte levé nebo pravé tlačítko: aktivace hlasového asistenta
  - Přijímání příchozích hovorů: stiskněte jednou levé nebo pravé tlačítko (stisknutím a podržením odmítnete nebo zavěsíte).
  - Sluchátka se automaticky připojí po

vyjmutí z nabíjecího pouzdra a odpojí se po vložení dovnitř nebo po několika minutách nečinnosti.

##### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Nine New Investments S.L. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Mini Invisible Earbuds InnovaGoods odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

##### ÚDRŽBA

Pro správnou funkci se doporučuje plně nabití baterie. K čištění použijte suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

## БЪЛГАРСКИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА

**БЪДЕЩА СПРАВКА.** Заредете батерията докрай първия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удوما. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за полване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба. Запазете ръководството за по-късни консултации. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

##### СПЕЦИФИКАЦИИ

- DC In: 5 V / 1 A
- Батерия (основа): Li-ion 200 mAh/0,74 W
- Време за зареждане: 1,5 ч при бл.
- Батерия (слушалки): Li-ion 30 mAh/0,11 W
- Време за зареждане: 1 ч ± 15 мин при бл.

- Време за използване: 4–5 ч при бл.
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Чувствителност: 114 ± 3 dB
- Импеданс: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD дисплей, микрофон, бутон за управление
- USB-C кабел и 2 силиконови подложки
- Основа-магнитен калъф за зареждане
- Материали: ABS, силикон

##### ИНСТРУКЦИИ

- За да заредите Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, свържете включения USB-C кабел към основата за зареждане и USB източник на захранване. LCD екранът ще се активира и ще мига, показвайки нивото на зареждане (от 1 до 100); когато е напълно зареден, максималното ниво на зареждане ще остане фиксирано (100).
- Страничните ленти на LCD дисплея показват процеса на зареждане на всяка слушалка; LED светодиодът на всяка слушалка ще светне в червено и ще се изключи, когато е заредена.
- Извадете и двете слушалки едновременно от основата, те ще се сдвоят автоматично след няколко секунди. Активирайте Bluetooth функцията на Вашия смартфон. Изчакайте да се появи връзката «InnovaGoods» и я приемете. Ако процесът на сдвояване не е успешен, изтрийте го от смартфона, поставете слушалките в основата, извадете ги и повторете процеса на сдвояване отново. В бъдеще те ще се свързват автоматично с предварително сдвоеното устройство, стига то да е в обхват (10 м макс.). Ако искате да го сдвоите с друго устройство, трябва да го премахнете от предишното.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods има бутон на всяка слушалка за управление на нейните функции:
  - Натискане на левия или десния бутон 1 път: пауза/възпроизвеждане
  - Натискане 2 пъти на левия бутон: увеличаване на звука
  - Натискане на десния бутон 2 пъти: намаляване на звука
  - Натискане на левия бутон 3 пъти: отиване на следващата pista
  - Натисккане на десния бутон 3 пъти: връщане към предишната pista или започване на същата pista
  - Задържане натиснат левия или десния бутон: активиране на гласовия асистент
  - Отговаряне на входящи повиквания: натискане на левия или десния бутон 1 път (задържане натиснат, за отхвърляне или затваряне).
  - Слушалките ще се свържат автоматично, когато бъдат извадени от калъфа-основа за зареждане и ще се изключат, когато бъдат поставени обратно вътре или след няколко минути бездействие

##### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото, Nine New Investments S.L. декларира, че типът на радиоелектрическо оборудване Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, е в съответствие с Директивата 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията е на разположение на следния интернет адрес: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

##### ЗАПАЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Препоръчва се да се зареждат напълно батериите за правилна работа. За почистване да се използва суха или леко влажна кърпа.

## HRVATSKI

##### UPOZORENJA

### VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU

**UPORABU.** Napunite bateriju u cijelosti prvi put. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Pažljivo pročitaite upute prije prvog korištenja. Zadržite upute za dalje nedoumice. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeci ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

##### SPECIFIKACIJE

- DC ulaz: 5 V / 1 A
- Baterija (baza): Li-ion 200 mAh / 0,74 W
- Trajanje punjenja cca: 1,5 h
- Baterija (slušalice): Li-ion 30 mAh / 0,11 W
- Trajanje punjenja: cca 1 h ±15 min
- Trajanje rada baterije: cca 4-5 h.
- BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW
- Osjetljivost: 114 ±3 dB
- Impedancija: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD ekran, mikrofon, kontrolni gumb
- USB-C kabel i 2 silikonska jastučića
- Magnetna baza-futrola za punjenje
- Materijali: ABS, silikon

##### UPUTE

- Za punjenje Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, spojite USB-C kabel uključen u bazu za punjenje i USB napajanje. LCD ekran aktivirat će se i treperjeti pokazujući razinu napunjenosti (od 1 do 100); kada se napuni do kraja, maksimalna razina napunjenosti ostaje fiksna (100).
- Bočne šipke LCD ekrana prikazuju postupak punjenja pojedine slušalice; LED indikator pojedine slušalice svijetlit će crveno i isključiti se kad se napuni.
- Uklonite obje slušalice s baze u isto vrijeme, automatski će se upariti nakon nekoliko sekundi. Aktivirajte Bluetooth funkciju svog pametnog telefona. Pričekajte da se pojavi poveznica „InnovaGoods” i prihvatite je. Ako

postupak povezivanja nije pravilno izveden, izbrisite ga s pametnog telefona, umetnite slušalice u bazu, uklonite ih i ponovite postupak povezivanja. Ubuduće će biti automatski povezane s prethodno povezanim uređajem sve dok je u dometu djelovanja (maks. 10 m). Ako ga želite povezati s drugim uređajem, morat ćete prekinuti vezu s prethodnim.

- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods imaju gumb na svakoj slušalici za upravljanje njenim funkcijama:
  - Jednom pritisnite lijevi ili desni gumb: zaustavljanje/reprodukcija
  - Dvaput pritisnite lijevi gumb: pojačanje glasnoće
  - Dvaput pritisnite desni gumb: smanjenje glasnoće
  - Triput pritisnite lijevi gumb: prelazak na sljedeći zapis
  - Triput pritisnite desni gumb: povratak na prethodni zapis ili pokretanje istog zapisa
  - Pritišćite lijevi ili desni gumb: aktiviranje glasovnog asistenta
  - Odgovaranje na dolazne pozive: jednom pritisnite lijevi ili desni gumb (pritišćite kako biste odbili ili prekinuli vezu).
  - Slušalice će se automatski povezati kada se izvade iz baze-futrole za punjenje i otpojiti kada se vrate unutra ili nakon nekoliko minuta neaktivnosti.

##### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime Nine New Investments S.L. izjavljuje da je vrsta radijske opreme Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

##### POHRANA I ODRŽAVANJE

Preporučuje se potpuno punjenje baterija za pravilan rad. Za čišćenje koristite suhu ili lagano navlaženu krpu.

## SLOVENČINA

##### UPOZORNENIE

**DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDUČE POUŽITIE.** Pred prvým použitím úplne nabite batériu. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Neťahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrymi rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Priručku si uchovávajte pre prípadne ďalšie otázky. Výrobok likvidujte v

súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

##### TECHNICKÉ ÚDAJE

- DC vstup: 5 V / 1 A
- Batéria (základňa): Lítium 200 mAh / 0,74 W
- Čas nabíjania: približne 1,5 hodiny
- Batéria (slúchadlá): Lítium 30 mAh / 0,11 W
- Čas nabíjania: približne 1 hodina ± 15 minút
- Čas používania: približne 4-5 hodín
- BT 5.4 (2 400 – 2 483,5 GHz) + 4 mW
- Citlivosť: 114 ± 3 dB
- Impedancia: 32 Ω
- THD: 1~3 %
- LCD obrazovka, mikrofón, ovládacie tlačidlo
- kábel USB-C a 2 silikónové podložky
- Základňa magnetického nabíjacieho pouzdra
- Materiály: ABS, silikón

##### NÁVOD NA POUŽITIE

- Ak chcete nabiť Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, pripojte dodaný kábel USB-C k nabíjacej základni a zdroju napájania USB. LCD obrazovka sa aktivuje a začne blikať, čo ukazuje úroveň nabitia (1 až 100); Po úplnom nabití zostane maximálna úroveň nabitia pevne stanovená (100).
- Bočné pruhy na obrazovke LCD zobrazujú proces nabíjania každého zo slúchadiel; kontrolka LED na každom slúchadle sa rozsvieti načerveno a po nabití zhasne.
- Obe slúchadlá vyberte zo základne súčasne, spárujú sa automaticky po niekoľkých sekundách. Aktivujte funkciu Bluetooth na vašom smartfóne. Počkajte, kým sa zobrazí odkaz „InnovaGoods“, a prijmite ho. Ak proces párovania nebol úspešný, odstráňte ho zo smartfónu, vložte slúchadlá do základne, vyberte ich a zopakujte proces párovania. V budúcnosti sa pripojí k predtým spárovanému zariadeniu automaticky, pokiaľ bude v dosahu (max. 10 m). Ak ho chcete spárovať s iným zariadením, musíte zrušiť jeho spárovanie s predchádzajúcim.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods má na každom slúchadle tlačidlo na ovládanie funkcií:
  - Jeden krát stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo: pozastaviť/prehrať
  - Dvakrát stlačte ľavé tlačidlo: zvýšte hlasitosť
  - Dvakrát stlačte pravé tlačidlo: znížte hlasitosť
  - Tri krát stlačte ľavé tlačidlo: prejdite na nasledujúcu skladbu
  - Trikrát stlačte pravé tlačidlo: vráťte sa na predchádzajúcu skladbu alebo spustite rovnakú skladbu
  - Podržte ľavé alebo pravé tlačidlo: aktivujte hlasového asistenta
  - Priať príchádzajúce hovory: stlačte raz ľavé alebo pravé tlačidlo (stlačením a podržaním odmietnete alebo zložíte).
  - Slúchadlá sa automaticky pripoja po vybratí z nabíjacieho pouzdra a odpoja sa po ich vložení späť dovnútra alebo po niekoľkých minútach nečinnosti.

##### VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Nine New Investments S.L.

## Mini Invisible Earbuds InnovaGoods -

Týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Mini Invisible Earbuds InnovaGoods je v súlade s EÚ smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej stránke: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/

<b>UCHOVÁVANIE A ÚDRŽBA</b>
<p>Pre správnu prevádzku sa odporúča úplne nabiť batérie. Na čistenie použite suchú alebo mierne navlhčenú handričku.</p>

## EESTI

<b>HOIATUSED</b>
<p></p>
<b>TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS KASUTAMISEKS.</b> Esimesel korral laadige akud täiesti täis. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhett eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhett vette. Ärge kasutage märgade kättega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelvalveta. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei töota korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Säilitage manual täiendavate päringute jaoks. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

<b>Spetsifikatsioon</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>DC In: 5 V / 1 A</li> <li>Aku (alus): Li-ion 200 mAh / 0.74 W</li> <li>Laadimisaeg: umbes 1,5 h</li> <li>Aku (kõrvaklapid): Li-ion 30 mAh / 0.11 W</li> <li>Laadimisaeg: umbes 1 h ±15 min.</li> <li>Kasutusaeg: umbes 4-5 h.</li> <li>BT 5.4 (2,400-2 483,5 GHz) + 4 mW</li> <li>Tundlikkus: 114 ±3 dB</li> <li>Takistus: 32 Ω</li> <li>THD: 1~3<span> </span>%</li> <li>LCD ekraan, mikrofon, kontrollnupp</li> <li>USB-C kaabel ja 2 silikoonipatja</li> <li>Magnetlaadijaga aluskorpus</li> <li>Materjal: ABS, silikoon</li></ul>

<b>JUHISED</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kõrvaklappide Mini Invisible Earbuds InnovaGoods laadimiseks, ühendage kaasasolev USB-C-kaabel alusega ja USB-toiteallikaga. LCD-ekraan aktiveerub ja vilgub, näidates laetuse taset (1 kuni 100); kui see on täielikult laetud, jääb</li></ul>

- maksimaalne laetuse tase püsima.(100).
- LCD-ekraani külgmised ribad näitavad iga kõrvaklapi laadimisprotsessi; Kui see on laetud, muutub iga kõrvaklapi LED punaseks ja lülitub välja.
- Eemaldage mõlemad kõrvaklapid korraga aluselt. Nad ühendatakse mõne sekundi pärast automaatselt. Aktiveerige nutitelefonis Bluetooth-funktsioon. Oodake, kuni ilmub link "InnovaGoods" ja võtke see vastu. Kui ühendamine ei õnnestu, kustutage see nutitelefoniist, asetage kõrvaklapid tagasi alusesse, võtke need siis jälle välja ja korrake protsessi uuesti. Nüüdsest ühenduvad need automaatselt eelnevalt ühendatud seadmega, kui see on raadiuspiirkonnas (maksimaalselt 10 m). Kui soovite neid mõne teise seadmega ühendada, peate need eelmisest seadmest lahti ühendama.
- Mini Invisible Earbuds InnovaGoods mõlemal kõrvaklapi on funktsioonikontrolli nupud:
  - Vajutage vasakut või paremat nuppu üks kord: pause/play (paus/mängi)
  - Vajutage vasakut nuppu kaks korda: suurendab helitugevust
  - Vajutage paremat nupu kaks korda: vähendab helitugevust
  - Vajutage vasakut nuppu kolm korda: minge järgmise loo juurde
  - Vajutage paremat nuppu kolm korda: minge tagasi eelmisele loole või alustage uuesti lugu, millele olete.
  - Vajutage ja hoidke all vasakut või paremat nuppu: hääleassistendi aktiveerimine
  - Sissetulevatele kõnedele vastamine: vajutage üks kord vasakut või paremat nuppu (kõne tagasilükkamiseks või kõne katkestamiseks vajutage nuppu ja hoidke seda all).
  - Kõrvaklapid ühendatakse automaatselt, kui need laadimisaluselt välja võetakse ja ühendatakse lahti, kui need sinna tagasi pannakse või kui neid ei ole mitu minutit aktiveeritud.

<b>VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>
<p>Nine New Investments S.L. kinnitab käesolevaga, et Mini Invisible Earbuds InnovaGoods raadioelektrilised seadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL. Deklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel Interneti-aadressil: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/</p>

<b>SÄILITAMINE JA HOOLDAMINE</b>
<p>Selleks, et akud korralikult töötaksid on soovitatav need täielikult laadida. Kasutage seadme puhastamiseks kuiva või kergelt niisket lappi.</p>

<b>RUSSKII</b>
----------------

<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b>
-----------------------

<b>ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.</b> Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду.
--

Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Вход постоянного тока: 5 В / 1 А</li> <li>Аккумулятор (база): литий-ионный, 200 мА·ч/0,74 Вт</li> <li>Время зарядки: около 1,5 часов.</li> <li>Аккумулятор (наушники): литий-ионный, 30 мА·ч/0,11 Вт</li> <li>Время зарядки: примерно 1 час ±15 минут.</li> <li>Время использования: примерно 4–5 часов.</li> <li>BT 5,4 (2400–2483,5 ГГц) + 4 мВт</li> <li>Чувствительность: 114 ±3 дБ</li> <li>Сопротивление: 32 Ом.</li> <li>КНИ: 1-3<span> </span>%</li> <li>ЖК-экран, микрофон, кнопка управления</li> <li>Кабель USB-C и две силиконовые накладки.</li> <li>Чехол-подставка с магнитным зарядным устройством.</li> <li>Материалы: АБС-пластик, силикон.</li></ul>

<b>ИНСТРУКЦИЯ</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Чтобы зарядить Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, подключите прилагаемый кабель USB-C к зарядной базе и источнику питания USB. ЖК-экран активируется и мигает, указывая уровень заряда (от 1 до 100); при полной зарядке максимальный уровень заряда останется фиксированным (100).</li> <li>Боковые полосы ЖК-дисплея показывают процесс зарядки каждого наушника; когда зарядка закончится, светодиод на каждом наушнике загорится красным и погаснет.</li> <li>Снимите оба наушника с базы одновременно, они автоматически подключатся через несколько секунд. Активируйте функцию Bluetooth на</li></ul>

вашем смартфоне. Дождитесь появления устройства «InnovaGoods» и примите соединение. Если процесс сопряжения не удался, удалите устройство со смартфона, вставьте наушники в базу, выньте их и повторите процесс сопряжения еще раз. В следующий раз они будут автоматически подключаться к ранее сопряженному устройству, когда оно находится в пределах досягаемости (максимум 10 м). Если вы хотите подключить наушники к другому устройству, вам необходимо отсоединить их от предыдущего.

- Mini invisible Earbuds InnovaGoods имеет кнопку на каждом наушнике для управления функциями:
- Нажмите левую или правую кнопку один раз: пауза/воспроизведение.
- Нажмите левую кнопку дважды: увеличение громкости.
- Дважды нажмите правую кнопку: уменьшение громкости.
- Нажмите левую кнопку 3 раза: переход к следующему треку.
- Нажмите правую кнопку 3 раза: возврат к предыдущему треку или воспроизведение текущего сначала.
- Удерживайте левую или правую кнопку: активация голосового помощника.
- Ответ на входящие вызовы: нажмите левую или правую кнопку один раз (нажмите и удерживайте, чтобы отклонить вызов или положить трубку).
- Наушники автоматически подключаются при извлечении из зарядного чехла и отключаются, когда их снова помещают внутрь или через несколько минут бездействия.

<b>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ</b>
<p>Настоящим компания Nine New Investments SL заявляет, что тип радиоборудования Mini Invisible Earbuds InnovaGoods соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/</p>

<b>ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>
<p>Для правильной работы рекомендуется полностью заряжать аккумуляторы. Для очистки используйте сухую или слегка влажную ткань.</p>

## LATVIEŠU

<b>BRĪDINĀJUMI</b>
--------------------

<b>SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU</b>
--

**TURPMĀKĀM UZZINĀM.** Pirmajā reizē pilnībā uzlādējiet bateriju. Pārlicinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazivus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazivus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķīdrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim.

Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ar vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Saglabājiet rokasgrāmatu papildu jautājumiem. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

<b>SPECIFIKĀCIJAS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Darba spriegums: 5 V līdzstrāva / 1 A</li> <li>Akumulators (korpuss): Litija jonu 200 mAh / 0,74 W</li> <li>Uzlādes laiks: aptuveni 1,5 st.</li> <li>Akumulators (austiņas): Litija jonu 30 mAh / 0,11 W</li> <li>Uzlādes laiks: aptuveni 1st, ±15min.</li> <li>Darbības laiks: aptuveni 4-5 st.</li> <li>BT 5.4 (2.400-2.483,5 GHz) + 4 mW</li> <li>Jūtība: 114 ±3 dB</li> <li>Pretestība: 32 Ω</li> <li>Kopējā harmoniskā distorcija: 1~3<span> </span>%</li> <li>LCD displejs, mikrofons, vadības poga</li> <li>USB-C kabelis un 2 silikona uzgaļi</li> <li>Maciņš-lādētājs ar magnētisko uzlādi</li> <li>Materiāli: ABS, silikons</li></ul>

<b>INSTRUKCIJAS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Lai uzlādētu Mini Invisible Earbuds InnovaGoods, pieslēdziet iekļauto USB-C kabeli pie uzlādes stacijas un USB barošanas bloka. LCD displejs ieslēgsies un mirgos, norādot uzlādes līmeni (no 1 līdz 100); kad tās ir pilnībā uzlādētas, katras austiņas LED gaisma iedegsies sarkanā krāsā un izslēgsies.</li> <li>Izņemiet abas austiņas no korpusa vienlaicīgi. Tās automātiski ieslēgsies pēc dažām sekundēm. Aktivizējiet Bluetooth savā viedtālrunī. Uzgaidiet, kad parādīsies «InnovaGoods» ierīces pārošanas paziņojums un apstipriniet to. Ja savienojuma laikā notiek kļūme, izdzēsiet ierīci no sava viedtālruņa pāroto ierīču korpusā, izņemiet no jauna un vēlreiz atkārtojiet savienojuma procesu. Turpmāk, atrodoties darbības zonā (maksimāli 10m attālumā), austiņas automātiski savienosies ar ierīci. Ja vēlaties tās pieslēgt pie citas ierīces, jums būs tās jāatvieno no iepriekšējās ierīces.</li> <li>Mini Invisible Earbuds InnovaGoods austiņām ir funkcionālas vadības pogas: <ul style="list-style-type: none"><li>-1 reizi nospiegt kreiso vai labo pogu: apturēt/ataskaņot</li> <li>-2 reizes nospiegt kreiso pogu: palielināt skaļumu</li> <li>-2 reizes nospiegt labo pogu: samazināt skaļumu</li> <li>-3 reizes nospiegt kreiso pogu: pāriet uz nākamo celiņu</li> <li>-3 reizes nospiegt labo pogu: atgriezties uz iepriekšējo celiņu vai atskaņot to pašu celiņu no jauna</li></ul></li> <li>-Piespiest un turēt kreiso vai labo pogu: aktivizēt balss asistentu</li></ul>

- Atbildēt uz ienākošo zvanu: 1 reizi nospiegt kreiso vai labo pogu (piespiest un turēt, lai noraidītu vai izbeigtu zvanu).
- Austiņas automātiski ieslēgsies, tiklīdz tiks izņemtas no maciņa-lādētāja un izslēgsies, kad tiks ievietotas atpakaļ tajā, jeb pēc trim minūtēm, ja tās netiek lietotas.

<b>ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
<p>Ar šo, Nine New Investments S.L. apliecina, ka radioelektriskā iekārta Mini Invisible Earbuds InnovaGoods atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai 2014/53/UE. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir atrodams šajā interneta vietnē: https://www.innovagoods.com/certificados-innovagoods/</p>

<b>UZGLABĀŠANA UN UZTURĒŠANA</b>
----------------------------------

Ir ieteicams pilnībā uzlādēt akumulatorus, lai tie būtu darba kārtībā. Lai tīrītu ierīci, izmantojiet sausu vai samitrinātu lupatiņu.

V0103917
Importado para y distribuido por NNI S.L., B98019235 C/ Enguera, 46018, Valencia, Spain Developed by InnovaGoods in Europe Made by InnovaGoods in China Desarrollado por InnovaGoods en Europa Hecho por InnovaGoods en China

		
		

<b>InnovaGoods®</b> www.innovagoods.com
<b>InnovaGoods®</b> www.innovagoods.com
<b>InnovaGoods®</b> www.innovagoods.com
<b>InnovaGoods®</b> www.innovagoods.com